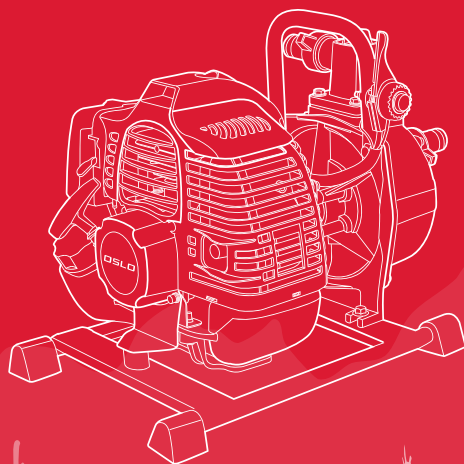


OSLO[®]
T O O L S

MOTOBOMBAS
1" Y 1 1/2"

IOSMA0013 IOSMA0014





Muchas gracias por preferir nuestros productos Oslo®. Antes de usar, lea el manual de instrucciones completamente, para comprender el rendimiento y los métodos de operación de la máquina para lograr el propósito de uso correcto. Si tiene alguna pregunta, puede llamar al número de servicio postventa de nuestra empresa, y el personal técnico le dará respuestas detalladas.

Todos los derechos reservados, no reimprima ni cite este manual con fines comerciales sin permiso

*** Advertencia:** Oslo® se reserva el derecho a mejorar los productos.



INDICE

01.	NORMAS DE SEGURIDAD	05
02.	DIAGRAMA Y ESTRUCTURA	07
03.	INSTALACIÓN	09
04.	FUNCIONAMIENTO	10
05.	MANTENIMIENTO	12
06.	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	13
07.	GARANTÍA	17



01. NORMAS DE SEGURIDAD

1.- Cualquier modificación, instalación incorrecta, ajuste, reparación o mantenimiento puede provocar daños al producto y/o accidentes, cualquier ajuste o mantenimiento debe comunicarse con el proveedor y ser realizado por un profesional capacitado.

2.- Por su seguridad, no almacene ni utilice gases, líquidos, objetos inflamables y explosivos cerca de el producto.

3.- Este aparato no debe ser operado por personas (inclusive niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas con falta de experiencia y conocimiento, a menos que estas últimas estén bajo vigilancia de una persona responsable de la seguridad del usuario.

4.- Procure seguir las instrucciones de funcionamiento. Si otra persona utilizan el producto, comuníqueles las instrucciones a seguir.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

Durante el transporte, el producto debe colocarse con cuidado para evitar golpes severos.

El producto empaquetado no debe almacenarse al aire libre, debe colocarse en un lugar cerrado y en la posición correcta. Tome medidas contra la lluvia cuando haya algún almacenamiento temporal.

LAS CONDICIONES DEL OPERADOR

NO utilizar la máquina, en los siguientes casos:

- 1) Si ingerió alcohol, drogas y/o estupefacientes.
- 2) Si es menor de edad.
- 3) Si no tiene el conocimiento de la motobomba.

PRECAUCIÓN EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- 1) Usamos gasolina como combustible del motor, por lo que la motobomba debe estar lejos del fuego.
- 2) No fumar, con la máquina en marcha.
- 3) No suplementar combustible con el motor encendido.
- 4) Al agregar combustible, el motor debe estar parado y frío, favor de asegurarse de que esté lejos del fuego.
- 5) El combustible no debe derramarse. En caso de derrame, asegúrese de que esté limpia la zona nuevamente.
- 6) Después de agregar combustible, muévase a otro lugar para comenzar.
- 7) Arranque el motor al aire libre, nunca en sitios cerrados.

INSPECCIÓN PRE-OPERACIONAL

Antes de la operación, debe verificar que todas sus piezas estén en perfecto estado y el depósito de combustible no tenga fugas.

OBSERVACIÓN:

Para agregar combustible después de largas horas de uso, favor de apagar y dejar que el motor se enfríe, al mismo tiempo debe verificar que todas las partes y piezas estén en su lugar.

Se prohíbe el uso de otro líquido especial.



02. DIAGRAMA Y ESTRUCTURA

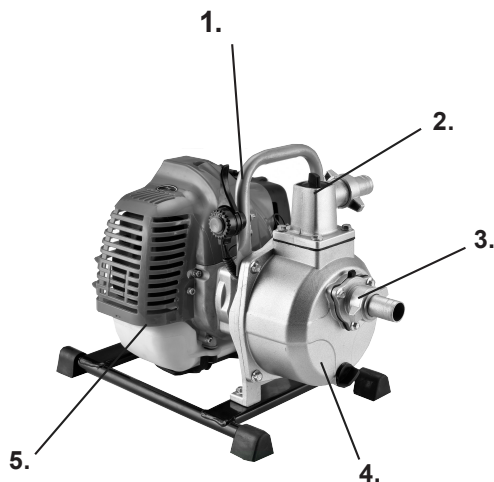
Realiza con mayor facilidad tus trabajos de plomería, gasfitería con las motobombas con motor de 2 tiempos OSLO® bencinero, o si simplemente necesitas incrementar la presión del agua añadiendo fuerza, moviendo grandes caudales de agua de forma rápida y eficiente, es una gran alternativa.

NOTA: "SOLO PARA SER UTILIZADA CON AGUA LIMPIA"

Tiene un chasis completo tipo jaula, resistente , facilitando su transporte y manejo

Incluye Kit de accesorios (Acoples, filtro de agua, kit de herramientas básicos para sacar las bujías y un destornillador)

I. LISTA DE PARTES Y PIEZAS



1. Mango
2. Tipo de auto-succión (1" o 1.5")
3. Puerto de succión
4. Tapón de drenaje
5. Depósito de combustible

Nombre	Bomba de Agua	
Modelo	1E44F-5 / 2 Tiempo	1E44F-5 / 2 Tiempo
N.W/ G.W	8.0/10 KG	8.0/10 KG
Diámetro del puerto de succión	1.5"	1"
Diámetro del puerto de descarga	1.5"	1"
Descarga (max)	8 - 10 m3/h	8 - 10 m3/h
Vida (max) (1")	15 m	15 m
1.5"	20 m	20 m
Cabeza de succión de agua (max)	6 - 8 m	6 - 8 m
Tipo	Aire enfriado, motor de 2 tiempos	Aire enfriado, motor de 2 tiempos
Potencia (max)	2.2 kw	2.2 kw
Desplazamiento (max)	52 cc	52 cc
Camino de ignición	Arranque a mano	Arranque a mano
Específico el consumo de combustible	500 g/kw.h	500 g/kw.h
Relación de mezcla de combustible	Aceite mezclado 25:1	Aceite mezclado 25:1
Capacidad del tanque de combustible	1.2 L	1.2 L



03. INSTALACIÓN

INSPECCIÓN

1. Revise todas las partes, como la tapa del tanque de combustible, la bujía, etc., para confirmar que no estén sueltas ni se hayan caído.
2. Asegúrese de que la entrada y salida del aire de refrigeración no estén obstruidas con suciedad o polvo. Un paso de aire obstruido sobrecalentará el motor refrigerado por aire durante la operación.
3. Observe el filtro de aire. Si está manchado, conduzca al servicio irregular y a la adición de consumo de combustible.
4. Compruebe la bujía. Si está manchado, limpie completamente la bujía y ajuste el espacio de la bujía (un espacio de chispa adecuado es de 0,6 a 0,7 mm).

INSTALACIÓN DE LA BOMBA

1. Instale su bomba de agua en un lugar plano donde esté tan cerca como la fuente de agua.
2. Retire el tapón de auto-succión y vierta agua en la bomba hasta que el agua se desborde. Después de eso apretar firmemente el tapón.

Nota: Apriete completamente el tapón de auto-succión, la manguera de succión y otras conexiones. Si están sueltos, entrará aire en la bomba, que puede no aspirarse a sí mismo.

SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE

1. Vierta el combustible limpio en el tanque de combustible.
El combustible es una mezcla de marca de 70 octanos o mayor gasolina y aceite de motor de dos tiempos aprobado, la proporción de la mezcla es de 20-25: 1. Asegúrese de que la gasolina y el aceite sean de buena calidad.
2. No cargue combustible en su bomba sin detener completamente el motor. El repostaje durante la operación implica la posibilidad de incendiarse.



04. FUNCIONAMIENTO

NOTA: Nunca encienda su bomba sin agua en ella.

1. Mueva la llave de combustible a la posición abierta. Mueva la palanca del estrangulador a la posición cerrada.
2. Mueva la palanca del acelerador a la posición inicial.
3. Tire del arrancador de retroceso con un movimiento brusco.

Nota: Nunca tire de la cuerda entera o nunca deje que la cuerda regrese liberando la cuerda, de lo contrario puede cortar la cuerda.

4. Una vez que el motor haya encendido, mueva la palanca del estrangulador gradualmente a la posición abierta.

Nota: Si el combustible aspira demasiado, cierre la llave de combustible y abra completamente la palanca del acelerador y la cuña del calzo. A continuación, tire del arrancador de retroceso.

5. Una vez que el motor haya arrancado, confirme que el agua en la manguera de succión se levante para bombear y ajuste la cantidad de agua abriendo la palanca del acelerador.

Nota: La bomba puede dejar de aspirar el agua inicialmente, si una válvula conectada en el lado de descarga está cerrada o la manguera tiene problemas.

AJUSTE DE COMO FUNCIONAR EL RPM

Las revoluciones por minuto vienen ajustadas desde fábrica, pero se puede ajustar si lo requiere. Favor de hacer este ajuste cuando la máquina se encuentre en la temperatura normal de funcionamiento. Gire el tornillo de ajuste, en el sentido de las agujas del reloj para que de esta manera aumente las revoluciones por minuto, y gire a contra reloj para que éste baje las revoluciones por minuto.

PARADA DE MOTOR

1. Mover la palanca de regulador a la posición de velocidad lenta, y manejar el motor para su refrigeración en el tiempo 2 o 3 minutos.
2. El combustible cercano amartilla.
3. Siga presionando el botón de parada hasta que el motor pare completamente.

Nota: La parada repentina del motor durante la operación de alta velocidad puede causar el problema de motor; por lo tanto, evítelo excepto en caso de emergencia.



05. MANTENIMIENTO

La bomba de agua tiene un ciclo de vida que depende de la calidad del mantenimiento.

Se recomienda inspeccionar su unidad antes y después de la operación.

MANTENIMIENTO DESPUÉS DE LA OPERACIÓN

1. Después de la operación, retire la suciedad y el polvo completamente del motor.
2. Revise el motor para confirmar que no haya fugas de combustible.
3. Revise cada parte apretada para ver si hay flojedad.
4. Cuando se haya bombeado agua mezclada con tierra y arena, pase agua dulce a través de la bomba para limpiar las partes internas de la bomba (tuberías de succión, descarga, etc.)

NOTA: *cuando hace mucho frío en invierno, la bomba puede dañarse debido a la congelación del agua dentro de la caja de la bomba. Después de terminar el trabajo diario, asegúrese de drenar el agua dentro de la caja y la manguera.*

Mantenimiento cada 30 horas

Retire y limpie la bujía y ajuste el espacio de la chispa. (Un espacio de chispa apropiado es de 0.6 a 0.7 mm.) Enchufe utilizado: L7T

Mantenimiento cada 50 horas

1. Retire el filtro de aire y lávelo bien con gasolina
2. Después de lavar el filtro de aire, apriételo firmemente e instálelo.

ALMACENAMIENTO PARA UN LARGO PERÍODO

1. Drene el agua de la bomba, succione y descargue los tubos.
2. Drene el combustible del tanque de combustible y las cámaras de flotación del carburador.
3. Almacenar en lugar seco y sin polvo.



06. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema		Causas	Solución
El enchufe de chispas se pierda fuego	Bujía	1. Dispositivo de encendido humedecido	Secarlo
		2. El carbono se deposita en la bujía	Limpiar el carbono
		3. El espacio de la chispa es demasiado grande o pequeño	Ajustar la brecha a 0.6 - 0.7 mm
		4. Los polos de bujía chocaron	Reemplazalo
		5. El aislamiento dañado.	Reemplazalo
	Magneto	1. La unión del cable se cae o se rompe	Apretar o reemplazarlo
		2. El aislamiento de la bobina en mal estado	Cambio
		3. El espacio entre el estator y el rotor es demasiado grande	Ajuste la brecha a 0.4 mm
La bujía funciona normalmente	La relación de compresión está bien y se alimenta normalmente	1. El combustible chupa en exceso	Reducir el combustible
		2. La calidad del combustible es mala y se mezcla con agua y sucio	Cambiar el combustible
	Alimentando bien pero mala relación de compresión	Cilindro y anillo de pistón desgastado o desgarrado	Sustituirlos
	Carburador sin combustible	1. No hay combustible en el tanque	Alimentar el combustible

- La potencia del motor es insuficiente

Problema	Causas	Solución
La relación de compresión está bien y el fuego no se ha apagado	1. La unión del tubo de combustible aspirar en el aire	Apretarlo
	2. La conexión del carburador aspirar en el aire	Cambiar el sello y apretarlo
	3. El combustible se mezcla con agua	Cambiar el combustible
	4. La placa del filtro obstruida	Limpiar
	5. El carbono obstruye el silenciador, cilindro	Limpiar
El motor se sobrecalienta	1. Mezcla de gas fino	Ajustar el carburador
	2. Cilindro cubierto con carbono	Limpiar
Motor ruidoso o golpeteo	1. Combustible malo	Reemplazar
	2. Cámara de cocción cubierta con carbón	Limpiar
	3. Las partes corriendo se desgataron y desgarraron	Revisar y reemplazar

- El motor se para mientras se ejecuta

Problema	Causas	Solución
El motor se detiene repentinamente	El pistón mordido	Cambiar el pistón o reparar
	1. La bujía de encendido deposito el carbono y cortocircuito	Limpiar la caja
	2. El magneto es malo	Comprobar y reparar
El motor se para lentamente	1. El combustible es corto	Alimentar el tanque
	2. Carburador obstruido	Limpiar
	3. Agua en combustible	Recarga con combustible nuevo

- Motor difícil de parar

Problema	Causas	Solución
Motor	El sobrecalentamiento del cilindro y el pistón conduce a la auto ignición	Carbón limpio
Circuito correlativo	1. El polo del enchufe se sobrecalienta	Limpiar el tapón y compruebe el hueco
	2. El botón de parada es malo	Comprobar y reparar

- Problema y solución de la bomba

Problema	Causas	Solución
No succionar	1. No hay escasez de agua o agua en la bomba	Agua de alimentación
	2. El sellado de la unión dañada o la unión suelta hace que la manguera de aspiración aspire aire	Cambiar o apretar
	3. La manguera de succión rota hace que el aire sea aspirado	Cambiar el tubo
	4. La válvula conectada en el lado de descarga esta cerrada o doblada.	Comprobar y ajustar
	5. La separación entre el impulsor y la carcasa de la voluta es incorrecta.	Ajustar
	6. La bomba obstruida por cuerpo extraño.	Limpiar
La salida de agua es insuficiente y la presión es demasiado baja	1. El filtro del tubo de aspiración obstruido	Limpiar
	2. La manguera de succión se dobló y se obstruyó	Limpiar
	3. La bomba obstruida por cuerpo extraño	Limpiar
	4. El impulsor y la carcasa de la voluta se desgastaron	Cambio
	5. La posición del puerto de descarga es demasiado alta	Cambiar la instalación de la bomba
No se puede tirar del arranque	1. Oxidación de la cáscara del impulsor y voluta	Limpiar
	2. La bomba obstruida	Limpiar
Fugas de agua	1. El cierre mecánico se desgastó	Cambio
	2. Anillo de sellado del eje de la bomba dañado	Cambio



07. GARANTÍA

ESTIMADO CLIENTE:

El aparato por Usted adquirido ha sido sometido a rigurosos procesos de Control de Calidad antes de llegar a su poder. Sin embargo P&C garantiza su perfecto funcionamiento durante el período de garantía señalado en su póliza: en caso de ser requerido; la mano de obra y los repuesto utilizados para la reparación en garantía serán sin cargo alguno para usted. La garantía mencionada será válida excepto en las siguientes situaciones:

Advertencia: Este producto no es para personas con discapacidad, trastornos sensoriales y mentales o personas que carecen de experiencia o conocimiento (incluidos los niños).

El período de garantía es de 3 meses (a partir de la fecha de compra), durante este período, este producto resulta defectuoso en condiciones normales de uso, la compañía proporcionará reparación y/o reemplazo gratuito de la pieza de repuesto de la máquina; si la máquina se descompone debido a una instalación anormal o una operación incorrecta o cualquier otra forma incorrecta, la compañía no debe ser responsable.

Las siguientes situaciones no están cubiertos por la garantía o invalidan su garantía:

- 1.- Enmiendas en la póliza de Garantía.
- 2.- Controles periódicos, mantenimiento, reparación y reemplazo de piezas debido al desgaste normal.
- 3.- Accidentes o causas ajenas a la voluntad de la empresa y/o catástrofes naturales: rayos, inundaciones, incendios o cualquier fuerza mayor de desastre.
- 4.- Operación, instalación, depuración o mantenimiento inadecuados.
- 5.- El número de serie del modelo y la información del producto se ha modificado, eliminado o ilegible.
- 6.- El producto ha sido reparado por centros de servicio no autorizados o desarmado por personas no autorizadas.
- 7.- Se excluye la garantía por desgaste natural en piezas o elementos del artefacto los cuales tengan desgaste producidos por el uso propio del aparato. (Ejemplo: engranajes, rodamientos, burlete de goma, gomas, ruedas bowl, globo, paleta, gancho, etc.)
- 8.- Esta garantía no cubre motores y equipos de transmisión que puedan tener eventualmente los equipos.
- 9.- Mal uso del aparato, intervención o modificación de terceros no autorizados por P&C.
- 10.- Por motivos de conexión del aparato a otros equipos distintos a los indicados en el Manual de Uso, o bien por mala conexión de éstos.
- 11.- Daño causado por golpe o bodegaje y/o transporte incorrecto.

- 1.- Se pierde todo derecho a garantía por alteración o ausencia del número de serie de fábrica en el producto.
- 2.- Esta garantía excluye todos los vidrios, ampolletas, tubos fluorescentes, resistencias, que pueda tener al aparato.
- 3.- En las balanzas digitales EXCLUYE: Celda de carga, cable AC/DC, batería y/o pilas, teclados, protector plástico, pie de gomas, gabinete exterior, plataforma plástica y/o acero inoxidable.

*El servicio técnico y las garantías serán en las dependencias de P&C, ubicadas en Calle Aldunate N° 1676, Valparaíso.

*Los gastos de transporte, son de exclusivo cargo del comprador / Esta tarjeta debe permanecer en su poder.

*Al enviar una máquina a Servicio Técnico en período de garantía, deberá adjuntar los siguientes antecedentes:

1.- PÓLIZA DE GARANTÍA / 2.- FOTOCOPIA DE FACTURA O BOLETA DE VENTA / 3.- INDICAR FALLA DE LA MAQUINA

(*) Este período será efectivo siempre y cuando el distribuidor o su cliente nos envíe oportunamente la colilla de Garantía debidamente llenada y fotocopia de Factura de venta.

La garantía sólo es válida cuando la tarjeta de garantía se ha completado correctamente y al presentar el comprobante de compra que consta de la factura original o la confirmación del recibo de venta, que indica la fecha de compra, el nombre del distribuidor, el nombre del producto y el número de serie del modelo.

Infórmese de los términos y condiciones en www.osfo.cl o llamando al fono: +56 (32) 2790400

No olvide conservar esta documentación como una parte más de su producto, será útil para despejar dudas y garantizar el correcto funcionamiento y mantención del equipo.



Oslo® es marca registrada de Grupo Empresas Pareti.
Aldunate 1676, Valparaíso - Chile

www.oslo.cl